



Nota de Prensa

Sección de Prensa y Cultura

Embajada de los Estados Unidos Lima, 7 de noviembre de 2008

Tel: 434-3000 FAX: 434-0100

<http://peru.usembassy.gov>

Declaraciones de la secretaria Rice sobre la victoria presidencial de Obama

(Rice habla sobre la elección antes de emprender viaje a Oriente Medio)

“Como estadounidense, estoy especialmente orgullosa, porque este país ha atravesado un largo trayecto en términos de superar las heridas y no hacer que la raza sea un factor en nuestras vidas. Esa tarea no ha concluido, pero ayer fue, evidentemente, un extraordinario paso adelante”, dijo la secretaria de Estado Condoleezza Rice el 5 de noviembre, tras la victoria de Obama .

A continuación una traducción de las declaraciones de la secretaria Rice:

(comienza la transcripción)

DEPARTAMENTO DE ESTADO DE ESTADOS UNIDOS

Oficina del portavoz

5 de noviembre de 2008

DECLARACIONES

Secretaria de Estado Condoleezza Rice

5 de noviembre de 2008

Washington, D.C.

SECRETARIA RICE: Buenos días. Le pedí a Sean que me permitiera abrir esta sesión informativa y accedió a que pudiera hacerlo. Estoy preparándome para salir hacia Oriente Medio, pero no quería que pasara esta mañana sin destacar lo extraordinario de la pasada noche electoral. Fue un ejercicio de la democracia estadounidense del que los estadounidenses de todo el espectro político están orgullosos justamente.

Quisiera destacar la cortesía del senador McCain. Es un gran patriota. Quisiera destacar que el presidente electo Obama nos inspiró y estoy segura de que continuará haciendo lo que él

Departamento de Estado hará todo lo que podamos y yo personalmente haré todo lo que pueda para asegurarnos de que esta transición se desarrolle con facilidad. Nos estamos preparando para la transición. Sean les contará más sobre ese asunto.

Una de las grandes cosas que conlleva representar a este país es que continúa sorprendiéndonos, continúa renovándose, continúa sobreponiéndose a todos las expectativas y obstáculos. Uno sabe que los estadounidenses no van a estar satisfechos hasta que realmente formen una unión perfecta, y aunque la unión perfecta no esté nunca a la vista, seguimos trabajando por ello e intentándolo.

Y deseo cerrar estas palabras con una nota personal. Como estadounidense, estoy especialmente orgullosa, porque este país ha atravesado un largo trayecto en términos de superar las heridas y no hacer que la raza sea un factor en nuestras vidas. Esa tarea no ha concluido, pero ayer fue, evidentemente, un extraordinario paso adelante. Y por ello deseaba tener la oportunidad de decirle esto a ustedes, y veré a algunos de ustedes en el vuelo hacia Oriente Medio.

Muchas gracias.